

3 ▶ 17

OCTOBRE 2013

# ACTE 9

**ACTE 9**  
LES RENCONTRES THÉÂTRALES DU 9<sup>E</sup>

9  
MAIRIE DU NEUVIÈME | PARIS



Le 9<sup>e</sup> aime la culture. Il aime aussi le théâtre. Parmi tous les arts, l'art dramatique y tient en effet une place déterminante. Outre le prestigieux Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, nous avons la chance d'accueillir dans le 9<sup>e</sup> de nombreux théâtres privés et compagnies théâtrales. Cet amour du théâtre nous souhaitons le vivre ensemble, le partager, le faire croître.

La Mairie du 9<sup>e</sup> propose aujourd'hui à tous les habitants du 9<sup>e</sup> un événement innovant : **Acte 9**, un festival de théâtre, en partenariat avec les forces vives du théâtre dans le 9<sup>e</sup>. La programmation est riche et variée, avec de nombreuses représentations théâtrales mais aussi des animations, des tables-rondes...

Certains spectacles vous seront proposés à la Mairie, dans les équipements municipaux, au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique. D'autres vous attendent aussi dans les théâtres du 9<sup>e</sup> qui se sont associés à notre projet et qui proposeront des tarifs réduits pour leurs spectacles en échange de contremarques à retirer à la Mairie. Merci à tous nos partenaires d'avoir rendu ce festival possible.

Profitons de ce festival pour découvrir ou redécouvrir des pièces, pour s'amuser, pour réfléchir, pour pousser la porte de nos théâtres. Durant 15 jours, du 3 au 17 octobre, le 9<sup>e</sup> vivra au rythme du théâtre. Je souhaite à chacun et chacune d'entre vous un très bon festival. Que vive notre nouvel **Acte 9**!

**Jacques Bravo**  
Maire du 9<sup>e</sup> arrondissement



# NUIT BLANCHE PARIS 5 OCTOBRE 2013

SAMEDI 5 OCTOBRE DE 19H  
JUSQU'AU MILIEU DE LA NUIT

## L'Œil du Huit fait Nuit Blanche

CARREFOUR RICHELIEU-DROUOT  
75009 PARIS

Rendre l'art accessible à tous, mettre en valeur l'espace urbain par la création moderne, créer un moment de convivialité : tels sont les enjeux de Nuit Blanche depuis 2002.

L'Œil du Huit, galerie d'art contemporain et espace de création, est une association culturelle située dans le 9<sup>e</sup> au 8 rue Milton, depuis 1996. La galerie organise une dizaine d'expositions annuelles ponctuées par des événements festifs tels que concerts, théâtre, lectures, concours artistique... Dans la continuité de sa démarche quotidienne, l'Œil du Huit inscrit sa participation à Nuit Blanche, dans un projet de partage et d'échange pluridisciplinaire.

Une installation plastique autour du thème de la porte, pensée par Emmanuelle Gutierrez Requenne tiendra lieu de scène d'un soir, pour trois performances audacieuses :

• *Auteurs et comédiens, Alain Courivaud et Louis-Marie Audubert choisissent la meilleure place pour franchir la porte de l'humour : celle des gonds !* De cet observatoire privilégié, ces « gonds » nous offrent des sketches pertinents sur les travers de notre monde contemporain ! La presse en parle : « De vrais gonds-plices ! » « Ah les gonds ! »

• *Savez-vous bien la chance que vous avez ?* Ada Von Hoffmanstahl sera parmi nous le soir du 5 octobre, et avec elle toute l'avant-garde artistique européenne ! Voici une clown qui ne manque pas d'air, et qui ne craindra pas de vous emmener aux frontières du réel et de la représentation. Un spectacle d'Aurélie Cohen.

• *Atelier Premier Acte présente : « Boulevard des Zébrides », une fantaisie originale de José Da Silva et Denis Monmarche, mise en scène par Francine Walter et José Da Silva.* Rencontre fortuite et improbable, au seuil d'une porte éphémère autant que mystérieuse, d'un célèbre auteur de boulevard, d'un inspecteur des impôts, d'une féministe, d'un collectionneur de pots de chambre et d'un préfet de police. Tous stoppés en plein vol, en flagrant délire obsessionnel, attirés sur les lieux comme des papillons de nuit par la lumière blanche.



© Gérard Dumax

LUNDI 7 OCTOBRE À 19H30

## Question(s) de théâtre : Langue des signes et théâtralité

GRAND SALON DE L'ÉCOLE DU 10, RUE DE CLICHY  
75009 PARIS

Les Écrivains Associés du Théâtre sont une assemblée d'écrivains, femmes et hommes de tous âges, origines ou styles d'écriture, constitués en association pour dire et rappeler ensemble que l'écriture doit être au centre des scènes et au cœur des plateaux de théâtre.

En partenariat avec la Société des Auteurs et Compositeurs Dramatiques et International Visual Theatre, les EAT proposent une table ronde sur un thème cher au 9<sup>e</sup> arrondissement : Langue des signes et théâtralité.

### Intervenants

- Emmanuelle Laborit (directrice artistique d'IVT, théâtre du 9<sup>e</sup>)
- Frédérique Barthalay (compagnie Ombelle, qui intervient dans le 9<sup>e</sup>)
- Philippe Carbonneaux (metteur en scène)
- Débat modéré par Dominique Paquet (présidente des EAT)
- Présence d'interprètes LSF / français

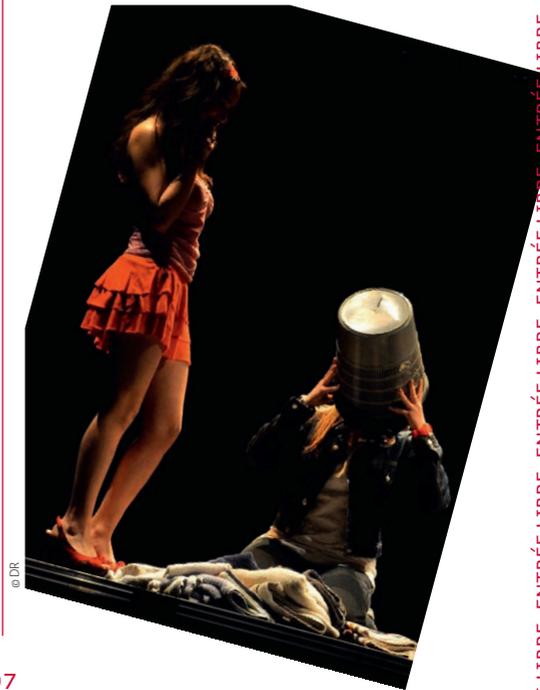
MARDI 8 OCTOBRE À 19H

## « Nine », la comédie musicale

CONSERVATOIRE NADIA ET LILI BOULANGER  
17, RUE DE ROCHECHOUART - 75009 PARIS

Le Département des Arts de la Scène du Conservatoire municipal du 9<sup>e</sup> arrondissement vous invite à une représentation de la comédie musicale *Nine* (livret d'Arthur Kopit, paroles et musique de Maury Yeston), un spectacle conçu et réalisé par Manon Landowski et Jean-Marc Popower, assistés de Quentin Bruno, d'après les adaptations françaises de Stéphane Laporte et Eric-Emmanuel Schmitt.

**Résumé** Dans une station thermale italienne, *Nine* plonge les spectateurs dans les tourments du réalisateur Guido Contini, tiraillé entre son inspiration désespérément absente et sa vie sentimentale mouvementée. Entre fantasmes, projections et souvenirs, cette adaptation musicale du film *8½* de Federico Fellini entraîne le spectateur au cœur du dilemme de création de l'artiste.



© DR

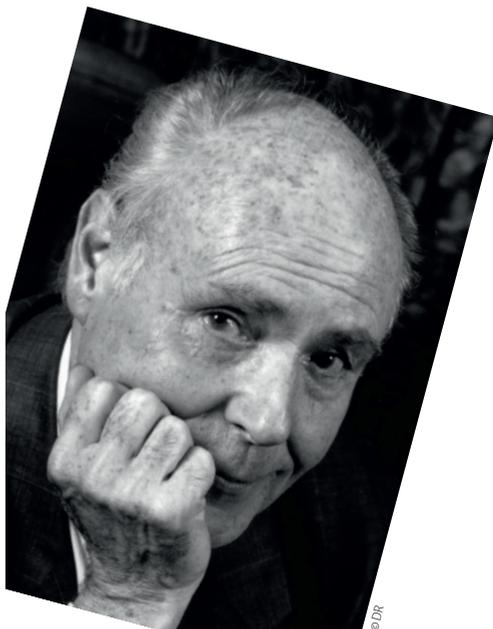
MERCREDI 9 OCTOBRE À 19H

## « Le cimetière des éléphants », de Jean-Claude Daumas

GRAND SALON DE L'ÉCOLE DU 10, RUE DE CLICHY  
75009 PARIS

Les Ateliers du Théâtre est une compagnie du 9<sup>e</sup> arrondissement, membre de la Fédération nationale des compagnies de théâtre et d'animation (dont le siège est également situé dans le 9<sup>e</sup>).

**Résumé** Cette pièce de Jean-Claude Daumas raconte l'histoire de quatre femmes au caractère bien trempé, passant leur retraite dans une pension de famille. Peu à peu, la routine s'est installée, rythmée par la pluie et les inlassables chamailleries de ces vieilles dames encore coquettes qui s'inventent des passés glorieux au mépris de toute vraisemblance... Mais un jour arrive Fernande, un personnage dont le comportement étrange va éveiller bien des suspensions.



JEUDI 10 OCTOBRE À 19H

## Documentaire : « Obaldia, à hue et à dia »

MAIRIE DU 9<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT – SALLE DU CONSEIL  
6, RUE DROUOT - 75009 PARIS

René de Obaldia, romancier et dramaturge, membre de l'Académie française, est l'un des auteurs les plus joués et les plus traduits dans le monde. Ce film rend hommage au poète âgé de 94 ans au fil des témoignages de ses interprètes et de ses metteurs en scène.

**Réalisation** Catherine Tullat

Soirée proposée par les Écrivains Associés du Théâtre et le Billet des Auteurs de Théâtre.

VENDREDI 11 OCTOBRE À 19H

## « Cendrillon », de Joël Pommerat

MAIRIE DU 9<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT – SALLE ROSSINI  
6, RUE DROUOT - 75009 PARIS

Le Lycée Lamartine, situé dans le 9<sup>e</sup> arrondissement, permet aux élèves parisiens de suivre un cursus spécialisé en théâtre.

Les élèves de Terminale, option théâtre, rejouent ce spectacle qu'ils ont déjà donné deux fois au Théâtre de la Commune (Centre dramatique national d'Aubervilliers) en mai 2013. Le texte de Joël Pommerat est au programme du baccalauréat spécialité théâtre.

**Résumé** Entre marâtre et marraine, une très jeune fille cherche sa voie. L'une et l'autre marquent la place de celle qui manque si cruellement : la mère, dont la disparition ouvre l'histoire de Cendrillon. Pour la réinventer à sa façon, Joël Pommerat a souhaité créer une pièce « sur la mort, sur la vie et sur le temps ». Son récit commence tandis que la mère malade adresse à sa fille des paroles presque inaudibles et qu'elle ne comprendra pas tout à fait. Parfois, le deuil arrête le temps ; parfois, les vivants se sentent chargés des morts, au risque de succomber sous le fardeau...

SAMEDI 12 OCTOBRE À 15H

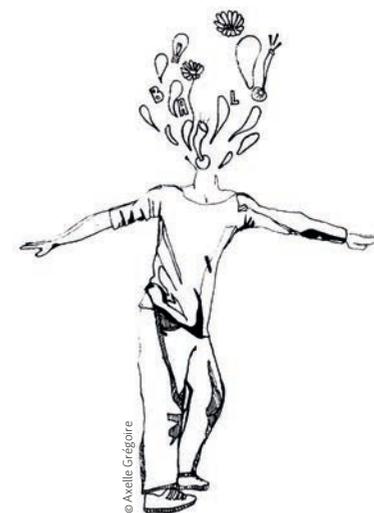
## Atelier d'improvisation : « Ici même bien plus loin »

CENTRE D'ANIMATION VALEYRE  
24, RUE DE ROCHECHOUART - 75009 PARIS  
INSCRIPTION OBLIGATOIRE PAR MAIL À  
COMPAGNIE.ASCORBIC@GMAIL.COM

Et si l'on inventait une pièce en trois heures ? Et si on se lançait, d'un coup, sur le plateau ? Sans texte, sans personnage, sans répétition ? Avec pour instruments son corps, les autres, l'espace, et pour sources des imaginaires, des expériences diverses ?

Guidés par l'auteure et metteuse en scène Noémie Fargier, creusez progressivement une thématique, interrogez-la, faites-la bifurquer, pour aller au-delà du spontané et tisser peu à peu une narration.

**Noémie Fargier (Compagnie Ascorbic)**, est une comédienne et metteuse en scène particulièrement attachée au 9<sup>e</sup> arrondissement, qui lui a permis de faire ses premiers pas dans sa vie professionnelle.







© Anaïs Dombriet

JEUDI 17 OCTOBRE À 20H30

## « Vieux comme le monde », d'après le roman de Thierry Crifo

MAIRIE DU 9<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT – SALLE ROSSINI  
6, RUE DROUOT – 75009 PARIS

Pour la clôture d'*Acte 9*, les compagnies professionnelles Egg's Echo (association du 9<sup>e</sup> arrondissement) et Interligne présentent cette pièce, saluée par la critique, qu'elles ont coproduite et adaptée d'un roman de Thierry Crifo.

« Vieux comme le monde », c'est un hommage aux années cinquante sublimé par deux titis parisiens à la retraite, un spectacle réjouissant qui concerne toutes les générations et qui déconstruit les idées reçues et les préjugés sur un univers mal aimé et trop souvent méprisé.

**Résumé** Berti, titi parisien dont la gouaille renvoie au cinéma d'autrefois, nous emporte dans la spirale de ses souvenirs. Parvenu à un âge extrême de la vie, il se retrouve dans une maison de retraite avec deux potes de toujours, un accordéoniste impotent et un vieux beau aux faux airs de Fernand Gravey. L'arrivée d'un mec qu'il considère depuis la communale comme son ennemi intime lui fera péter les plombs.

Le 9<sup>e</sup> arrondissement, malgré sa taille modeste, est l'arrondissement qui compte le plus de places de théâtre

à Paris. Puisqu'**Acte 9** coïncide avec leur rentrée, bon nombre de théâtres du 9<sup>e</sup> ont souhaité s'associer à ces rencontres en proposant des places à tarifs réduits aux festivaliers.

Il y en a pour tous les goûts :

des spectacles pour enfants, pour les adultes... Du théâtre classique, moderne, contemporain...

De l'humour, de l'horreur, de l'absurde, des rires et de nombreuses émotions en perspective...

Pour profiter de ces offres, rendez-vous à l'accueil de la Mairie du 9<sup>e</sup> (6, rue Drouot) à partir du 3 octobre. Retirez les contremarques permettant de bénéficier des tarifs réduits. Vous n'aurez alors plus qu'à réserver vos places directement auprès des 12 théâtres partenaires.



## Théâtre Trévisse

14, RUE DE TRÉVISE - 75009 PARIS  
WWW.THEATRE-TRÉVISE.COM

### À l'affiche

#### Patrick Bosso : **K Marseille**

Parce que Marseille est un cas, qu'il n'y a qu'à Marseille que bien des choses se passent comme ça, Patrick Bosso, observateur passionné et amusé de sa ville, a décidé de lui consacrer sa première causerie debout.

#### Théâtral suspects

5 suspects, 1 inspecteur. Vous avez 1h30 pour découvrir le coupable! Dans ce show 100% improvisé, la participation du public est permanente, particulièrement lors du final interactif où le coupable est démasqué.

#### Les Décaféinés

Les Décaféinés vous réservent un spectacle absurde qui mêle sketches et chansons. Ils sont tellement déprimants qu'ils en deviennent irrésistiblement drôles!

#### Jarry : **atypique**

Dans la salle d'attente de Pôle Emploi, Jarry patiente, comme tout le monde. Mais l'inactivité n'étant pas ce qui le caractérise au mieux, Jarry nous raconte son CV et nous fait partager ses expériences professionnelles, toutes plus délirantes les unes que les autres.

#### Viktor Vincent : **Emprise**

Dans ce spectacle interactif, Viktor Vincent fait participer un large public et chaque spectateur se sent personnellement impliqué. Dans la salle comme sur scène, il devine leurs pensées et contrôle leur esprit autour d'expériences impressionnantes et bluffantes.



#### Ma sorcière préférée

Humour et illusion pour un vrai spectacle de magie théâtralisé et interactif. Un grand moment de bonheur pour petits et grands à partir de 3 ans.

#### Scène ouverte du Festival International d'Expression Artistique et Désordonné

Des artistes qui s'inscrivent le soir même. Une équipe d'animation qui donne le ton. Un public qui monte le son.

## Comédie de Paris

42, RUE PIERRE FONTAINE - 75009 PARIS  
WWW.COMEDIEDEPARIS.COM



### À l'affiche

#### Capucine

Capucine, l'amie des plus petits, et son fidèle compagnon Filou font leur rentrée à la Comédie de Paris! Retrouvez la tous les week-ends dans ses 2 spectacles : « Les comptines de Capucine » et « L'anniversaire de Capucine ».  
Spectacles musicaux à partir de 1 an.

#### Caroline Vigneaux **quitte la robe**

Dans ce one-woman-show truculent et réjouissant, Caroline Vigneaux revient d'abord sur son ancienne vie d'avocate qu'elle a quittée en 2008, à la surprise générale (la sienne y compris), pour devenir humoriste, non sans lourdes conséquences parentales, financières et sociales!

#### Au secours, je l'aime!

Julie et Sam se rencontrent en vacances, et c'est le coup de foudre! De retour à Paris, ils décident d'emménager ensemble... Seulement, s'ils avaient su ce qui les attendait, ils seraient peut-être restés célibataires!

#### La troupe à **Palmade!**

L'Atelier Pierre Palmade, devenue troupe, présente un nouveau spectacle. De véritables histoires chorales qui donnent un style unique à cette bande de comédiens passionnés!

## Théâtre des Nouveautés

24, BOULEVARD POISSONNIÈRE - 75009 PARIS  
WWW.THEATREDESNOUVEAUTES.FR



### À l'affiche

#### Cher Trésor

François Pignon est de retour! Cette fois, le héros de Francis Veber apparaît sous les traits de Gérard Jugnot, qui campe un chômeur de longue date, sans un sous en poche et délaissé par ses proches... Une histoire dramatique direz-vous? Eh bien non car François Pignon a décidé de ne pas se laisser abattre et de trouver LA solution qui mettra un terme à ses problèmes. Son idée lumineuse, la voici : simuler un contrôle fiscal! Quoi de mieux pour donner l'impression qu'il dissimule quelque chose et par la même occasion devenir quelqu'un d'important...

#### Olivier Giraud : **How to become parisian in one hour**

Vous aimez Paris mais vous pensez que les parisiens sont impolis! Vous avez raison, ils le sont! Vous êtes trop gentil et vous voulez devenir arrogant! N'attendez plus et assistez à la formation approuvée par plus de 100 000 spectateurs. Vous agirez ensuite en vrai parisien dans les magasins, restaurants taxis, métros, boîtes de nuit... Même vos relations intimes s'en trouveront bouleversées! Vous comprendrez enfin les expressions faciales typiquement parisiennes! Ce spectacle est un véritable guide de survie pour apprécier Paris!  
Spectacle en anglais.

# Théâtre Saint-Georges

51, RUE SAINT GEORGES - 75009 PARIS  
HTTP://THEATRE-SAINT-GEORGES.COM



## À l'affiche

### Alice au pays des merveilles

Un spectacle magique et enchanteur ! Dring, Dring, debout, il est l'heure... Un lapin blanc très pressé surgit, tic tac tic tac, et entraîne une petite fille, Alice, dans une aventure rocambolesque.

Au quatrième top, ils seront guidés par leur imaginaire, et nous emporteront à la rencontre de personnages loufoques et drôles, de tours de magie en chansons, de rires en farandoles au pays des merveilles.

### Le fils du comique

Pierre Palmade revient dans le rôle de Pierre Mazar. Toujours égocentrique et à la recherche de bons mots, toujours homosexuel assumé mais cette fois-ci en couple avec un compagnon qu'il martyrise, c'est maintenant son envie de faire un enfant qui sera le nœud de l'histoire. Il veut un fils ! Sauf qu'il l'a promis à deux femmes : à sa meilleure amie et à l'actrice de sa prochaine pièce !

# Les Feux de la Rampe

2, RUE SAULNIER - 75009 PARIS  
WWW.THEATRE-LESFEUXDELARAMPE.COM

## À l'affiche

### La guerre des sexes

Entre Pierre et Anne-Laure, la guerre des sexes a déjà commencé ! Après 5 années, la passion a laissé place à l'érosion du couple et du quotidien. À partir de 14 ans.

### Olivier Guedj : J'ai deux fois 20 ans

Une question obsède les spectateurs à la sortie du spectacle : mais où exerce ce dentiste de métier si hilarant, au talent incroyable ? Si son humour est aussi efficace en ville que sur scène, son carnet de RDV est certainement noir de monde.

### Richard Hervé... et pas l'inverse

Plus parisien que Richard Hervé, tu meurs... Alors quand il se retrouve à un mariage à 30 bornes de Paris, un 15 août, entre Jean-Mi, roi du tuning, et Yvette, buraliste à la retraite, il perd le contrôle...

### Swann Périssé

Swann Périssé est un talent incroyable. Sa déclaration d'amour au pays de Barack Obama est d'une infinie lucidité. Son humour et sa faculté d'observation font mouche à tous les coups. Son énergie nous communique des tonnes de bonheur.

### Sélavie vous colonise

Sélavie est une star au Cameroun. Elle est la première femme humoriste à avoir réussi dans son pays. Elle débarque enfin en France avec la ferme intention de pouvoir enfin dire tout ce qu'elle pense sur les africains comme sur les européens.

### Pierre Croce : Psychologie

Accompagné d'un écran et d'un ordinateur, Pierre Croce passe en revue les grands principes de la psychologie. Cette parodie de conférence passe en revue la vie en colocation et la grammaire sur internet en passant par les méfaits du changement d'heure ou encore les difficultés des tâches administratives.

### Généalog'hic

Aujourd'hui, c'est le retour de Marie-Luce qui revient d'un lointain voyage. Ses parents et son frère viennent l'attendre à l'aéroport. Ils décident d'immortaliser ce moment en faisant une photo de famille. Mais prendre la « pose » va s'avérer difficile...

### Braquage de branques

Préparer un casse, c'est déjà pas évident, alors quand 3 bras cassés s'y collent, ça promet d'être explosif !

### Nawell Madani

Prenez une belge. Enlevez l'accent et l'odeur de moule frite, rajoutez lui un sourire ravageur et de l'humour, vous obtenez Nawell Madani ! Elle nous dit tout sur scène : la vie quotidienne, les couples, les femmes et aussi la Belgique comme on ne vous en a jamais parlé !



## La Grande Comédie

40, RUE DE CLICHY - 75009 PARIS  
WWW.LAGRANDECOMEDIE.COM



### À l'affiche

#### 10 ans de mariage

Pour fêter leurs 10 ans de mariage, Lisa organise une soirée surprise pour son mari, Alec. Ce dernier a non seulement oublié cette date, mais il a choisi cette soirée pour demander le divorce.

## Comédie Caumartin

25, RUE DE CAUMARTIN - 75009 PARIS  
WWW.COMEDIE-CAUMARTIN.COM



### À l'affiche

#### Elisabeth Buffet 100% inédit. Tout est neuf, sauf elle...

Vous allez partager les questionnements et élucubrations de cette éternelle célibataire, qui vieillit mais ne grandit pas. Bien qu'elle commence à être sérieusement bouchonnée, elle est toujours chaud bouillotte et continue à faire la gugusse dans les boîtes de nuit.

Mais aussi (pas de contremaques à retirer)

## Théâtre Mogador

25, RUE DE MOGADOR - 75009 PARIS  
WWW.STAGE-ENTERTAINMENT.FR/THEATRE-MOGADOR



Pour Acte 9, les rencontres théâtrales du 9<sup>e</sup>, 60 élèves de l'option théâtre du Lycée Lamartine ont été invités par le Théâtre Mogador à suivre la préparation de son nouveau spectacle : « La Belle et la Bête ». Ils ont pu observer une répétition sur scène, rencontrer l'équipe de production, et enfin assister à la couturière.

Après 13 ans de triomphe à Broadway, La Belle et la Bête a été acclamé par plus de 35 millions de spectateurs dans 21 pays. À l'origine de ce succès international, une nouvelle française de Mme Le Prince de Beaumont. Au cinéma, le mythe prend vie en 1946 avec le chef d'œuvre de Jean Cocteau, puis en 1991 avec l'un des plus grands classiques des Studios Disney.

À partir du 13 octobre, La Belle et la Bête vous transporte au cœur de la vie de Belle, une jeune fille rêveuse et romantique, passionnée de littérature. Pour sauver son père, prisonnier dans un château dont le maître est une horrible bête, Belle renonce à sa liberté et consent à prendre sa place. Peu à peu, Belle découvre l'âme sensible de la Bête et la méfiance laisse place à l'amour... Une histoire éternelle pour une soirée inoubliable au théâtre Mogador à s'offrir dès maintenant !

## La Petite Loge

2, RUE LA BRUYÈRE - 75009 PARIS  
WWW.LAPETITELOGE.FR



### Le plus petit théâtre de Paris fête ses 5 ans !

D'octobre à décembre, il propose une programmation spéciale, avec les comédiens qui ont marqué les cinq premières années de la Petite Loge.

Ces festivités débutent les 5 et 6 octobre par un week-end anniversaire à l'occasion d'Acte 9, les rencontres théâtrales du 9<sup>e</sup> (voir page 5).

Jean-Pierre Bigard & Dans les décors présentent

# CAPUCINE

Reprise  
5 ANS de SUCCÈS!

TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES & VACANCES SCOLAIRES

Les Comptines de Capucine

L'anniversaire de Capucine

11h - 14h30

théâtres parisiens associés

## COMÉDIE DE PARIS

DIRECTION JEAN-PIERRE BIGARD

63, rue de la Harpe - 75005 Paris - Métro : Bastille

Achetez vos places sur [www.comedieparis.com](http://www.comedieparis.com)

01 47 36 36 37 - [www.fnac.com](http://www.fnac.com) - [magasin.fnac.com/leparis](http://magasin.fnac.com/leparis) et points de vente habituels

BilletReductif.com | artistik | RESA | [magasin.fnac.com](http://magasin.fnac.com) | [www.fnac.com](http://www.fnac.com) | [www.comedieparis.com](http://www.comedieparis.com)

Théâtre EDOUARD VII

BERNARD MURAT

FRANÇOIS VINCENTELLI

FRANÇOIS BERLÉAN

THÉÂTRE DES NOUVEAUTÉS

# Cher TRÉSOR

FRANCIS VEBER

GÉRARD JUGNOT

TRIOMPHE !  
PROLONGATIONS

ALEXANDRA VANDERNOOT

LOCATION 01 47 78 53 76

[www.theatre-nouveautés.fr](http://www.theatre-nouveautés.fr) | RTL

Le Théâtre La Bruyère

SARA GIRAUDAU  
JULIEN BOISSELIER  
JEAN-PAUL BORDES

# ZEIDA & SCOTT

spectacle bilingue fr / en

MISE EN SCÈNE DE BERNARD MURAT

AVEC MICHAËL ROZEN ET VALENTIN DE CARBONNIÈRES

DÉCOR NICOLAS SIRE MUSIQUE BENJAMIN MURAT COSTUMES CARINE SARFATI  
LUMIÈRES LAURENT CASTAING ASSISTANTE À LA MISE EN SCÈNE LEA MOUSSY

LOCATION 01 47 42 59 92 [www.theatredouard7.com](http://www.theatredouard7.com)

2 METROBUS Direct Matin | Le Journal du Dimanche | Europe 1

UNE SAISON

du 25 sept.  
au 27 oct.  
2013

7 cité Chapal  
Paris 9<sup>e</sup>  
rue Blanche  
Pigalle, Liège

billetterie@ivt.fr  
01 53 16 18 18  
[www.ivt.fr](http://www.ivt.fr)

INTERNATIONAL VISUAL THEATRE  
Direction Emmanuelle Labont

THÉÂTRE SAINT-GEORGES

CAMILLE COTTIN

PIERRE PALMADE

ANNE-ELISABETH BLATEAU

# Le fils du COMIQUE

une pièce de Pierre PALMADE

Mise en scène d'Agnès BOURY

avec Benjamin GAUTHIER & Guillaume CLÉRIE

LOCATION : 01 48 78 63 47

[www.theatre-saint-georges.com](http://www.theatre-saint-georges.com)

Acte 9 est un événement organisé par la Mairie du 9<sup>e</sup>, en partenariat avec :

Des établissements publics situés dans l'arrondissement :  
Le Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique, le Conservatoire municipal du 9<sup>e</sup> Nadia et Lili Boulanger, le Lycée Lamartine

Des associations locales :  
L'Oeil du Huit, les Écrivains Associés du Théâtre, la Compagnie Ombelle, IVT, le Billet des Auteurs de Théâtre, la Fédération Nationale des Compagnies de Théâtre et d'Animation, les Ateliers du Théâtre, la compagnie Ascorbic, la compagnie du Théâtre de l'Océan, Demain le printemps, la compagnie Egg's Echo et la compagnie Interligne

Et des théâtres du 9<sup>e</sup> arrondissement :  
La Petite Loge, International Visual Theatre, le Théâtre Trévise, les Feux de la Rampe, le Théâtre Edouard VII, le Théâtre La Bruyère, le Théâtre des Nouveautés, la Comédie de Paris, le Théâtre Saint-Georges, la Grande Comédie, la Comédie Caumartin et le Théâtre Mogador

# La Mairie du 9<sup>e</sup> lance **Acte 9** !

**Une occasion inédite de découvrir  
le théâtre dans le 9<sup>e</sup> : assistez  
à des rencontres théâtrales gratuites  
ouvertes à tous, profitez de places  
à tarif préférentiel dans les théâtres  
partenaires de l'événement.**

**Tous au théâtre !**